

Приложение 3.РПД С1.Б3

**Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «МЭИ»
в г. Смоленске**

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора
филиала ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»
в г. Смоленске
по учебно-методической работе
В.В. Рожков
« 31 » 08 2015 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

**Специальность: 12.05.01 (200401.65) Электронные и оптико-электронные
приборы и системы специального назначения**

**Специализация №2: Оптико-электронные информационно-измерительные
приборы и системы**

Уровень высшего образования: специалитет

Нормативный срок обучения: 5,5 лет

Смоленск – 2015 г.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Целью освоения дисциплины является подготовка обучающихся к научно-исследовательской, проектно-конструкторской, информационно-аналитической, организационно-управленческой и эксплуатационной деятельности по специальности 12.05.01 (200401.65) Электронные и оптико-электронные приборы и системы специального назначения посредством обеспечения этапов формирования компетенций, предусмотренных ФГОС, в части представленных ниже знаний, умений и навыков.

Задачами дисциплины является формирование у студентов иноязычной компетенции как основы межкультурного профессионального общения; формирование умения самостоятельно работать с иностранным языком.

Дисциплина направлена на формирование следующих общекультурных компетенций:

- ОК-8 «способность к письменной и устной деловой коммуникации, к чтению и переводу текстов профессиональной тематики и использование одного из иностранных языков».

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- построение устного дискурса и письменного текста, языковых средств, на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма.

Уметь:

- понимать монологические высказывания и различные виды диалога, как при непосредственном общении, так и в аудио/видеозаписи;
- выражать коммуникативные намерения в конкретной ситуации.
- строить целостные, связные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной речи.

Владеть:

- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке, выбора и применения адекватных языковых форм и средств, сообразных цели и ситуации общения.
- оформлением профессионально ориентированных текстов (устных и письменных) включая деловую переписку с соблюдением речевого этикета.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина иностранный язык входит в базовую часть «Гуманитарного, социального и экономического цикла» С1., базовая часть С1.Б.3 подготовки по специальности 12.05.01 (200401.65)

Электронные и оптико-электронные приборы и системы специального назначения (специализация №2 Оптико-электронные информационно-измерительные приборы и системы)

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Аудиторная работа

Цикл:	Гуманитарный, социальный и экономический цикл	Семестр
Часть цикла:	базовая	
№ дисциплины по учебному плану:	С1.Б.3	
Часов (всего) по учебному плану:	288	1,2,3,4 семестр
Трудоемкость в зачетных единицах (ЗЕТ)	8	1,2,3,4 семестр
Лекции (ЗЕТ, часов)	-	
Практические занятия (ЗЕТ, часов)	3.53ЗЕТ, 126 (36+36+36+18)	1,2,3,4 семестр
Лабораторные работы (ЗЕТ, часов)	-	
Объем самостоятельной работы по учебному плану (ЗЕТ, часов всего)	3.53ЗЕТ, 126 (36+18+36+36)	1,2,3,4 семестр
Экзамен или зачет	Зачет 54(18+18+18) Экзамен 13ЗЕТ, 36	1,2,3 семестр 4 семестр

Самостоятельная работа студентов

Вид работ	Трудоёмкость, ЗЕТ, час
Изучение материалов лекций (лк)	-
Подготовка к практическим занятиям (пз)	13ЗЕТ, 36 час
Подготовка к защите лабораторной работы (лаб)	-
Выполнение расчетно-графической работы (реферата)	-
Выполнение курсового проекта (работы)	-
Самостоятельное изучение дополнительных материалов дисциплины (СРС)	0.83ЗЕТ, 30 час
Подготовка к контрольным работам	0.23ЗЕТ, 6 час
Подготовка к тестированию	-
Подготовка к зачету	1.53ЗЕТ, 54 час
Всего:	3.53ЗЕТ, 126 час
Подготовка к экзамену	1, 36

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Темы дисциплины	Всего часов на тему	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу студентов, и трудоемкость (в часах)				
			лк	пр	лаб	СРС	в т.ч.

							интеракт.
1	2						
1	Тема 1. Самопрезентация	20	-	10	-	10	
2	Тема 2. Образование в России и за рубежом	21	-	10	-	11	
3	Тема 3. Портрет страны изучаемого языка: Великобритания	21	-	10	-	11	
4	Тема 4. Взгляд на «англоговорящие страны»: США, Канада, Австралия, Новая Зеландия	21	-	10	-	11	
5	Тема 5. Россия в условиях современного мира. Города России: Москва, Санкт-Петербург, Смоленск	22	-	10	-	12	
6	Тема 6. Язык специальности: технический текст по профилю Повседневно-бытовое общение: Еда. Ресторан	20	-	10	-	10	
7	Тема 7. Язык специальности: технический текст по профилю Повседневно-бытовое общение: Жилье. Гостиница	20	-	10	-	10	
8	Тема 8. Язык специальности: технический текст по профилю Повседневно-бытовое общение: Покупки	24	-	12	-	12	
9	Тема 9. Язык специальности: технический текст по профилю Повседневно-бытовое общение: Ориентация в городе	21	-	12	-	9	
10	Тема 10. Язык специальности: технический текст по профилю Профессионально-деловое общение: Устройство на работу	22	-	12	-	11	
11	Тема 11. Язык специальности. Технический текст по профилю. Особенности перевода технического текста.	19		10		9	
12	Тема 12. Аннотирование статей. Лексические, синтаксические и грамматические особенности.	20		10		10	
Всего 288 часов по видам учебных занятий (включая 36 часов на подготовку к экзамену)			-	126	-	126	

Содержание по видам учебных занятий

Тема 1. Самопрезентация (биография, семья, профессии, увлечения, внешность, характер, взаимоотношения, моральные ценности)

Глаголы to be, to have. Оборот there+ be. Множ. число существительных. Артикль. Местоимения. Безличные предложения.

Практические занятия 1-5 (10 часов).

Самостоятельная работа (СРС 10 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (5 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание), проверочная работа.

Тема 2. Образование в России и за рубежом (обучение в Великобритании, США, России; ведущие университеты; мой институт)

Числительные. Предлоги. Степени сравнения прилагательных и наречий. Повелительное наклонение.

Практические занятия 6-10 (10 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 11 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (5 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа.

Тема 3. Портрет страны изучаемого языка: Великобритания (ГП, климат, государственное и политическое устройство, промышленность, ресурсы, история, обычаи и традиции, символика, праздники, достопримечательности)

Модальные глаголы, их эквиваленты

Группа простых времен.

Практические занятия 11-15 (10 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 11 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (5 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа.

Тема 4. Взгляд на «англоговорящие страны»: США, Канада, Австралия, Новая Зеландия (ГП, климат, государственное и политическое устройство, промышленность, ресурсы, история, обычаи и традиции, символика, праздники, достопримечательности)

Группа продолженных времен.

Практические занятия 16-20 (10 часов)

Самостоятельная работа студента (СРС, 11 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (6 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа.

Тема 5. Россия в условиях современного мира. Города России: Москва, Санкт-Петербург, Смоленск. (ГП, климат, государственное и политическое устройство, промышленность, ресурсы, история, обычаи и традиции, символика, праздники, достопримечательности)

Группа совершенных времен.

Практические занятия 21-25 (10 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 12 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Подготовка к контрольным работам (2 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание), проверочная работа.

Тема 6. Язык специальности: технический текст по профилю

Повседневно-бытовое общение: Еда. Ресторан. Здоровое питание.

Разговорные формулы: приветствие/прощание; встреча/знакомство/приглашения

Страдательный залог.

Практические занятия 26-30 (10 часов)

Самостоятельная работа студента (СРС, 10 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, перевод технических текстов.

Тема 7. Язык специальности: технический текст по профилю

Повседневно-бытовое общение: Жилье. Гостиница.

Бронирование номера в гостинице.

Разговорные формулы: здоровье/симптомы/у врача. Причастие. НПО.

Практические занятия 31-35 (10 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 10 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, перевод технических текстов.

Тема 8. Язык специальности: технический текст по профилю

Повседневно-бытовое общение: Покупки. Магазины.

Разговорные формулы: запрос информации/выражение мнения

Герундий. Герундиальный оборот.

Практические занятия 36-41 (12 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 12 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Подготовка к контрольным работам (2 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, реферирование статьи, перевод технических текстов.

Тема 9. Язык специальности: технический текст по профилю

Повседневно-бытовое общение: Ориентация в городе. Городские вывески. Общественный транспорт. Осмотр достопримечательностей. Разговорные формулы: согласие/одобрение/несогласие/отказ

Инфинитив. Инфинитивные конструкции.

Практические занятия 42-47 (12 часов).

Самостоятельная работа студента (СРС, 9 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, перевод технических текстов.

Тема 10. Язык специальности: технический текст по профилю

Профессионально-деловое общение: Устройство на работу (составление резюме, собеседование, карьера, деловая переписка)

Разговорные формулы: просьбы/ благодарности/ извинения

Условные предложения.

Практические занятия 48-53 (12 часов)

Самостоятельная работа студента (СРС, 11 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Подготовка к контрольным работам (2 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, реферирование статьи, перевод технических текстов.

Тема 11. Язык специальности: технический текст по специальности.

Особенности технического перевода.

Лексические, грамматические, синтаксические особенности технического текста.

Практические занятия 54-58 (10 часов)

Самостоятельная работа студента (СРС, 9 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (4 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, реферирование статьи, перевод технических текстов.

Тема 12. Реферирование статей. Особенности реферирования статей по специальности.

Практические занятия 59-63 (10 часов)

Самостоятельная работа студента (СРС, 10 час)

Подготовка к практическим занятиям (3 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка к зачету (5 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, реферирование статьи, перевод технических текстов.

Промежуточная аттестация по дисциплине: дифференцированный зачет в 1,2,3 семестрах.

Изучение дисциплины заканчивается экзаменом в 4 семестре. Зачет и экзамен проводится в соответствии с Положением о зачетной и экзаменационной сессиях в НИУ МЭИ и инструктивным письмом от 14.05.2012 г. № И 21-23.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Для обеспечения самостоятельной работы разработано приложение 3. РПД С1.Б.3 (мо).

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

При освоении дисциплины формируется следующая компетенция: ОК- 8.

Указанная компетенция формируется в соответствии со следующими этапами:

1. Формирование и развитие теоретических знаний, предусмотренных указанными компетенциями (практические занятия, самостоятельная работа студентов).
2. Приобретение и развитие практических умений, предусмотренных компетенциями (практические занятия, самостоятельная работа студентов).
3. Закрепление теоретических знаний, умений и практических навыков, предусмотренных компетенциями, в ходе выполнения проверочных работ, проведения деловых игр, моделирования ситуаций, реферирования статей, перевода технических текстов, успешной сдачи зачета, экзамена.

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания шкал оценивания

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

- пороговый уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины;
- продвинутый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенции по завершении освоения дисциплины;
- эталонный уровень характеризуется максимально возможной выраженностью компетенции и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

При достаточном качестве освоения более 80% приведенных знаний, умений и навыков преподаватель оценивает освоение данной компетенции в рамках настоящей дисциплины на эталонном уровне, при освоении более 60% приведенных знаний, умений и навыков – на продвинутом, при освоении более 40% приведенных знаний, умений и навыков - на пороговом уровне. В противном случае компетенция в рамках настоящей дисциплины считается неосвоенной.

Уровень сформированности каждой компетенции на различных этапах ее формирования в процессе освоения данной дисциплины оценивается в ходе текущего контроля успеваемости и представлен различными видами оценочных средств.

- **Для оценки сформированности компетенции ОК-8** «способность к письменной и устной деловой коммуникации, к чтению и переводу текстов профессиональной тематики и использование одного из иностранных языков» преподавателем на практических занятиях оцениваются устные ответы учащихся, умения устной диалогической и монологической речи, проявленные коммуникативные умения, полнота раскрытия предложенной темы, логичность высказывания, объем высказывания, лексический запас, грамматическая правильность речи и диалога, способность аргументировать ответ, доказывать свое мнение, опираясь на изученный материал, тестовые задания. Учитывается способность учащегося грамотно оперировать средствами письменной речи, правильность письменного перевода текста по специальности.

Принимается во внимание **знания** обучающимися:

- построения устного дискурса и письменного текста, языковых средств на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма языковых средства (фонетических, лексических, грамматических), на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма;

наличие **умения**:

- осуществлять межличностную и профессионально-деловую коммуникацию в условиях «диалога культур», понимать монологические высказывания и различные виды диалога, выражать коммуникативные намерения в конкретной ситуации;

присутствие **навыка**:

- выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке, выбора и применения адекватных языковых форм и средств, сообразных цели и ситуации общения.

Для оценки сформированности компетенции ОК-8 используется устный опрос (монологическое высказывание, диалогическая речь), перевод текста по специальности, тесты

Критерии оценивания уровня сформированности компетенции ОК-8 в процессе выполнения практических занятий.

Эталонному уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- свободное владение языком в рамках указанных тем;
- понимание устной речи и умение адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы, электронных ресурсов.
- речь на английском языке не содержит грамматических и/или лексических ошибок;
- анализ материала выполнен логично, грамматически грамотно с высказыванием своего мнения;

-речь без фонетических и интонационных ошибок.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Продвинутому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- хорошее владение языком в рамках указанных тем;
- незнакомая лексика не обременяет понимание устной речи и позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы;
- незначительные оговорки или грамматические ошибки тут же исправляются и не мешают восприятию речи и смысла высказывания;
- незначительные фонетические и/или интонационные недочеты не мешают пониманию высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Пороговому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- слабое владение языком в рамках указанных тем. Незнание лексики не позволяет понимать устную речь, затрудняет формирование высказывания и не всегда позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке только обязательной литературы;
- допускаются грамматические ошибки, мешающие восприятию речи;
- допускаются фонетические и интонационные недочеты, неточно передающие смысл высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

- перевод содержит фактические ошибки. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

тесты

оцениваются по следующей схеме:

процент правильных ответов 41-59%	– пороговый уровень
60 - 79	- продвинутый уровень
80-100%	- эталонный уровень

Сформированность уровня компетенции не ниже порогового является основанием для допуска обучающегося к промежуточной аттестации по данной дисциплине.

Формой промежуточной аттестации по данной дисциплине является зачет с оценкой в 1, 2, 3 семестрах, экзамен в 4 семестре, оцениваемые по принятой в НИУ «МЭИ» четырехбалльной системе: "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно".

Зачет с оценкой проводится в устной форме в соответствии с инструктивным письмом НИУ МЭИ от 14 мая 2012 года № И-23).

Критерии оценивания:

Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание материалов изученной дисциплины, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой дисциплины; проявивший творческие способности в понимании, изложении и использовании материалов изученной дисциплины, безупречно ответившему не только на вопросы билета, но и на дополнительные вопросы в рамках рабочей программы дисциплины, правильно выполнившему практические задание

Оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание материала изученной дисциплины, успешно выполняющий предусмотренные задания, усвоивший основную литературой, рекомендованную рабочей программой дисциплины; показавшему систематический характер знаний по дисциплине, ответившему на все вопросы билета, правильно выполнившему практические задание, но допустившему при этом не принципиальные ошибки.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание материала изученной дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, знакомы с основной литературой, рекомендованную рабочей программой дисциплины; допустившим погрешность в ответе на теоретические вопросы и/или при выполнении практических заданий, но обладающий необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя, либо неправильно выполнившему практическое задание, но по указанию преподавателя выполнившим другие практические задания из того же раздела дисциплины.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему серьезные пробелы в знаниях основного материала изученной дисциплины, допустившему принципиальные ошибки в выполнении заданий, не ответившему на все вопросы билета и дополнительные вопросы и неправильно выполнившему практическое задание (неправильное выполнение только практического задания не является однозначной причиной для выставления оценки «неудовлетворительно»). Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение по образовательной программе без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине (формирования и развития компетенций, закреплённых за данной дисциплиной). Оценка «неудовлетворительно» выставляется также, если студент после начала экзамена отказался его сдавать или нарушил правила сдачи экзамена (списывал, подсказывал, обманом пытался получить более высокую оценку и т.д.)

Принимая во внимание специфику данной дисциплины, так же учитываются дополнительные критерии оценивания:

Оценки «отлично» заслуживает студент, который владеет достаточно широким спектром языковых средств, чтобы высказываться на изученные темы. Поддерживает высокий уровень владения грамматикой, ошибки делает незначительные и легко исправляет их сам. Темп речи быстрый, близкий к естественному. Демонстрирует освоенность всех изученных речевых моделей и структур.

Оценки «хорошо» заслуживает студент, который владеет достаточными языковыми средствами, чтобы высказываться на устные темы, используя основные сложные предложения и конструкции. Достаточно хорошо владеет грамматикой, допускает 2-3 ошибки в пределах изученного материала, и сам может их исправить. Темп речи ровный, с небольшими паузами.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который владеет ограниченными языковыми средствами для построения высказываний на изученные устные темы, используя